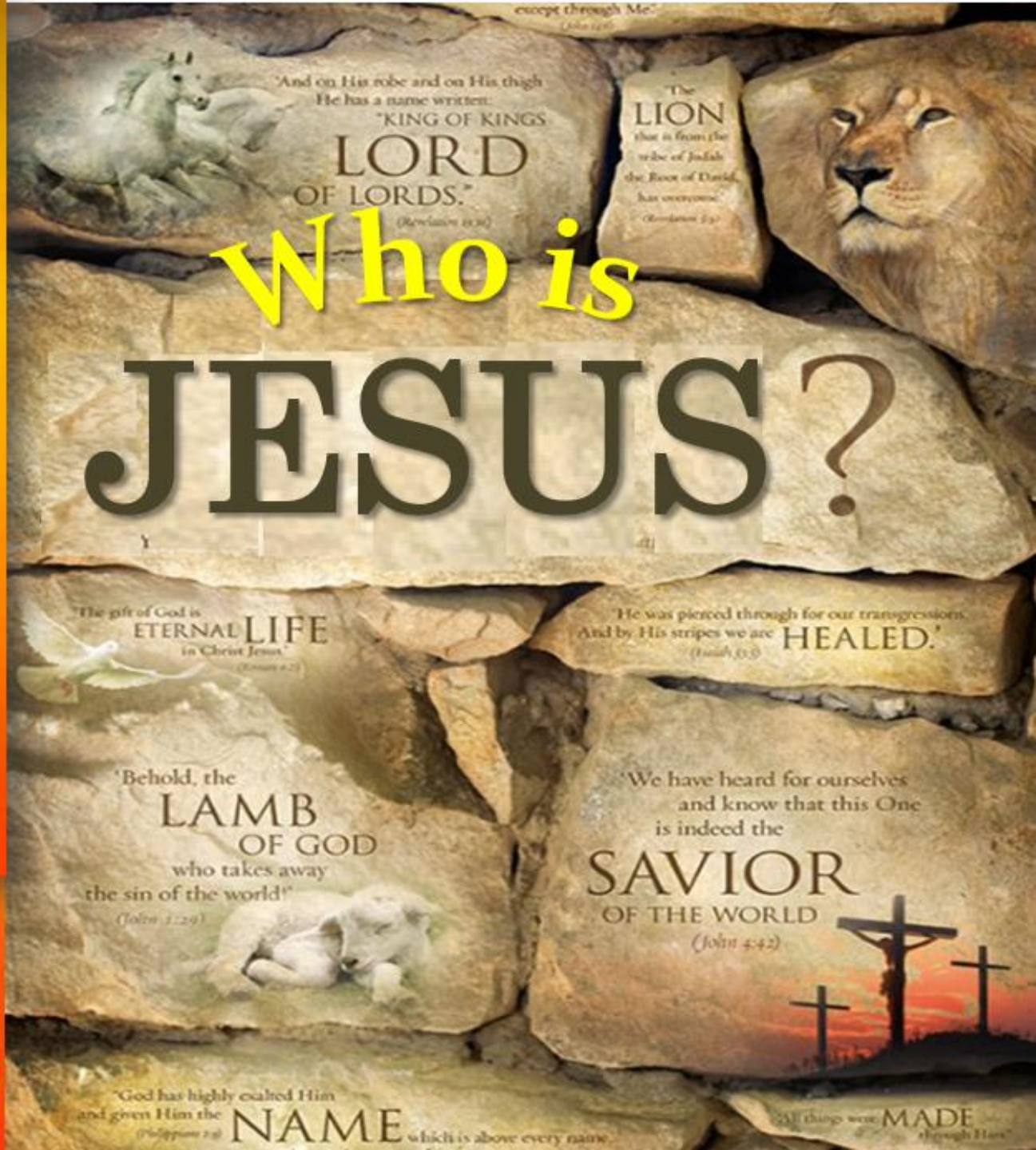




耶穌是誰？

馬太

Matthew 16:13-17





## 馬太 Matthew 16:13-17

- 13 耶穌到了該撒利亞腓立比的境內、就問門徒說、人說我人子是誰。
- 14 他們說、有人說是施洗的約翰。有人說是以利亞。又有人說是耶利米、或是先知裡的一位。
- 15 耶穌說、你們說我是誰。





# 馬太 Matthew 16:13-17

THE WORD OF GOD

16 西門彼得回答說、你是基督、  
是永生 神的兒子

17 耶穌對他說、西門巴約拿、  
你是有福的。因為這不是屬  
血肉的指示你的、乃是我在  
天上的父指示的。



# 街上隨機調查 “耶穌是誰？”

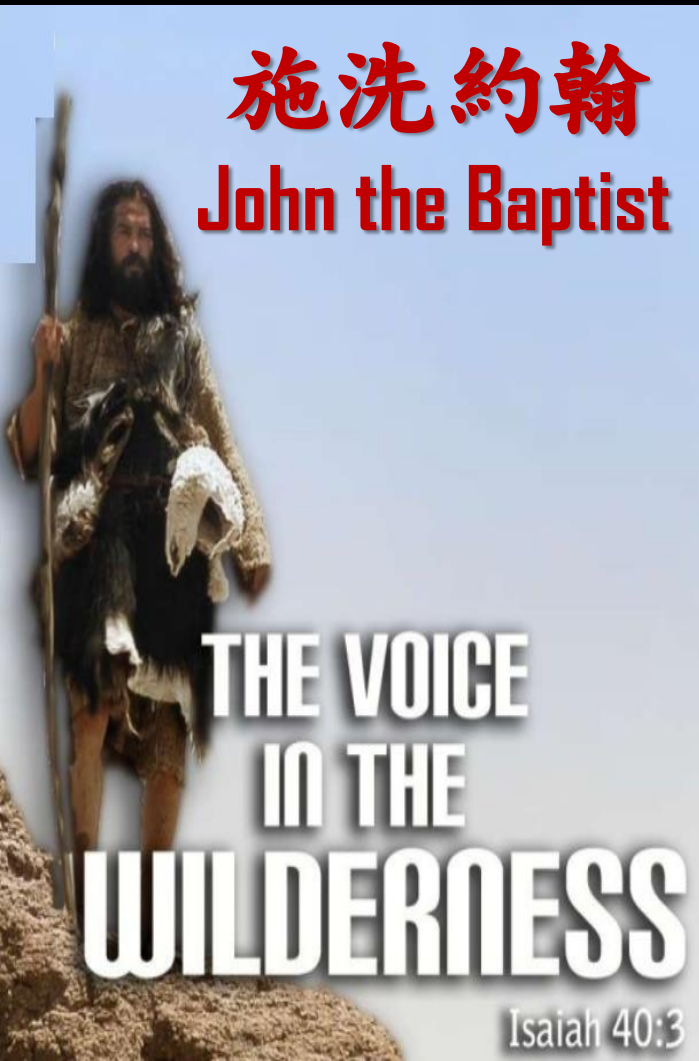
## Street Survey on “Who Is Jesus?”

- 一個人 A man
- 一位教師 A teacher
- 一個好人 A good man
- 一個有鬍鬚的人 A man with beard
- 一個宗教人物 A religious man
- 猶太人 A Jew
- 一個波多黎各的男子 A guy in Puerto Rico
- 一位特殊人物 Someone special
- 超能力者 Super power
- 聖誕老公公 Christmas Santa



# 耶穌時代的人怎麼說？

What Did People in Jesus' Days Say?



先知  
中的一位  
One of  
the  
prophets

# 耶穌的門徒怎麼說？

## What Did Jesus' Disciples Say?



馬太 Matthew 16:16

西門彼得  
回答說、  
祢是基督  
是永生  
神的兒子

Simon Peter answered  
You Are The Christ  
The Son Of The Living God  
Matthew 16:16



# 一. 耶穌是基督，神的兒子

Jesus is the Christ, the Son of God

■ 基督 = 彌賽亞 = 受膏者

Christ = Messiah = Anointed One

❖ 兒子 Son

➤ 有父親所有的品格

Share all of the father's qualities

➤ 繼承父親的特權和能力

Inherit the father's privileges and power



# 一. 耶穌是基督，神的兒子

Jesus is the Christ, the Son of God

■ 基督 = 彌賽亞 = 受膏者

❖ 兒子 Son

❖ 神的兒子 Son of God



➤ 有天父神聖的品格和能力

➤ Have God's divine qualities and power

➤ 擁有父神的掌管權

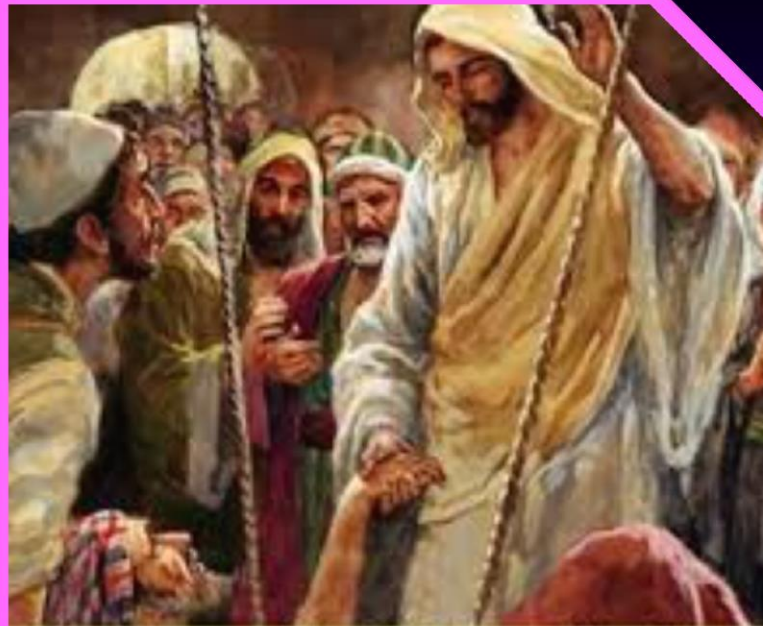
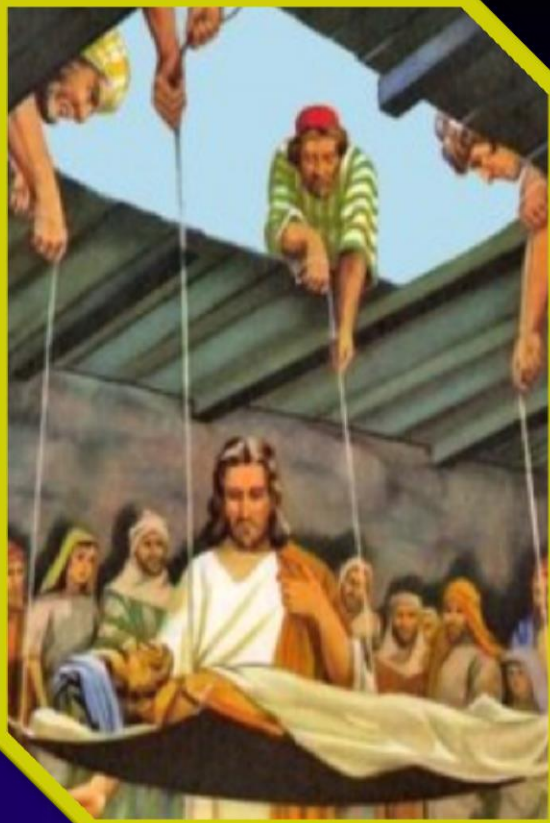
Possess God's ruling authority



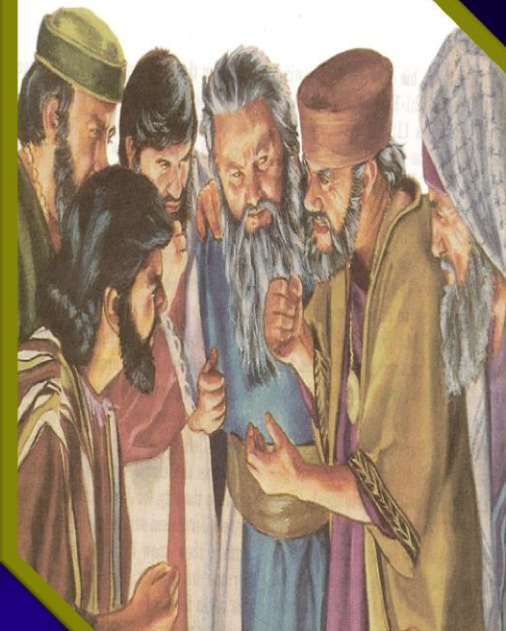
# “你的罪赦了！”的故事

Story of “Your Sins are Forgiven”

路加 Luke 5:17-25



*When He saw their faith, He said to him,  
“Man, your sins are forgiven you.”  
Luke 5:20*



# “你的罪赦了！”的故事



## 路加 Luke 5:20

耶穌見他們的信心、就對癱子說、你的罪赦了

## 路加 Luke 5:21

文士和法利賽人就議論說、這說僭妄話的是誰。除了神以外、誰能赦罪呢

## 路加 Luke 5:24

但要叫你們知道人子在地上有赦罪的權柄、就對癱子說、我吩咐你、起來、拿你的褥子回家去罷。



## 二. 耶穌基督是神 Jesus Christ is God ✨

### 約翰 John 1:1-4 (和合本)

- 1 太初有道、道與神同在、道就是 神
- 2 這道太初與 神同在。
- 3 萬物是藉著他造的。凡被造的、沒有一樣不是藉著他造的。
- 4 生命在他裡頭。這生命就是人的光。



"In the beginning was the Word,  
and the Word was with God,  
and the Word was God."

## 二. 耶穌基督是神 Jesus Christ is God

約翰 John 1:1-4 (新譯簡明聖經)

- 1 天地萬物還沒有被造以前，道[也就是神的話]已經存在了。道和神同在。道就是神。
- 2 天地萬物還沒有被造以前，道就和神同在了。
- 3 天地萬物都是靠著祂[也就是道]造的。被造的天地萬物之中，沒有一樣不是藉著祂造的。
- 4 祂是一切生命的根源。那生命的根源給人提供了光



## 二. 耶穌基督是神 Jesus Christ is God

約翰 John 1:14 (和合本)

道成了肉身、住在我們中間、充充滿滿的有恩典有真理。我們也見過他的榮光、正是父獨生子的榮光。

約翰 John 1:14 (新譯簡明聖經)

道變成人[也就是降生為耶穌]，在這地上和我們住過一段時間。我們看過祂的榮光——天父的獨生子那種充滿恩惠和真理的榮光。

## 二. 耶穌基督是神 Jesus Christ is God

十 耶穌大於我們所能想像的

Jesus is bigger than we can image

十 耶穌是永恆的 Jesus is eternal

十 耶穌同等於神 Jesus is equal with God

十 耶穌永不改變 Jesus never changes

十 耶穌是生命的來源 Jesus is the source of life

十 耶穌托住萬有 Jesus upholds all things

十 耶穌是生命的意義 Jesus is the meaning of life

十 耶穌是完全的神，完全的人

Jesus is complete God and complete man

# 三. 約翰福音裡七個，耶穌說“我是…”

## Seven Jesus "I Am" Statements in Gospel of John

### 1. 『我是生命的糧』 “I am the bread of life”

約翰 John 6:35

耶穌說、我就是  
生命的糧。到我  
這裡來的、必定  
不餓。信我的、  
永遠不渴。

Jesus said to them

**I AM THE  
BREAD OF LIFE**

He who comes to me  
will not hunger and  
He who believes in me  
will never thirst.





# 三. 約翰福音裡七個，耶穌說“我是…”

## 2. 『我是世上的光』 “I am the light of the world”

### 約翰 John 8:12

耶穌又對眾人說，  
我是世界的光。  
跟從我的、就不  
在黑暗裡走、必  
要得著生命的光。

**I AM**  
THE LIGHT  
OF THE WORLD.  
WHOEVER  
FOLLOWS ME  
WILL NEVER  
WALK IN DARKNESS,  
BUT WILL HAVE  
THE LIGHT OF LIFE.

JOHN 8:12

# 三. 約翰福音裡七個，耶穌說“我是…”

## 3. 『我是門』 “I am the door”

約翰 John 10:9

我就是門。  
凡從我進來的、必然得  
救、並且出  
入得草喫。



“I am the door: by me if any man  
enter in, he shall be saved, and shall  
go in and out, and find pasture.”

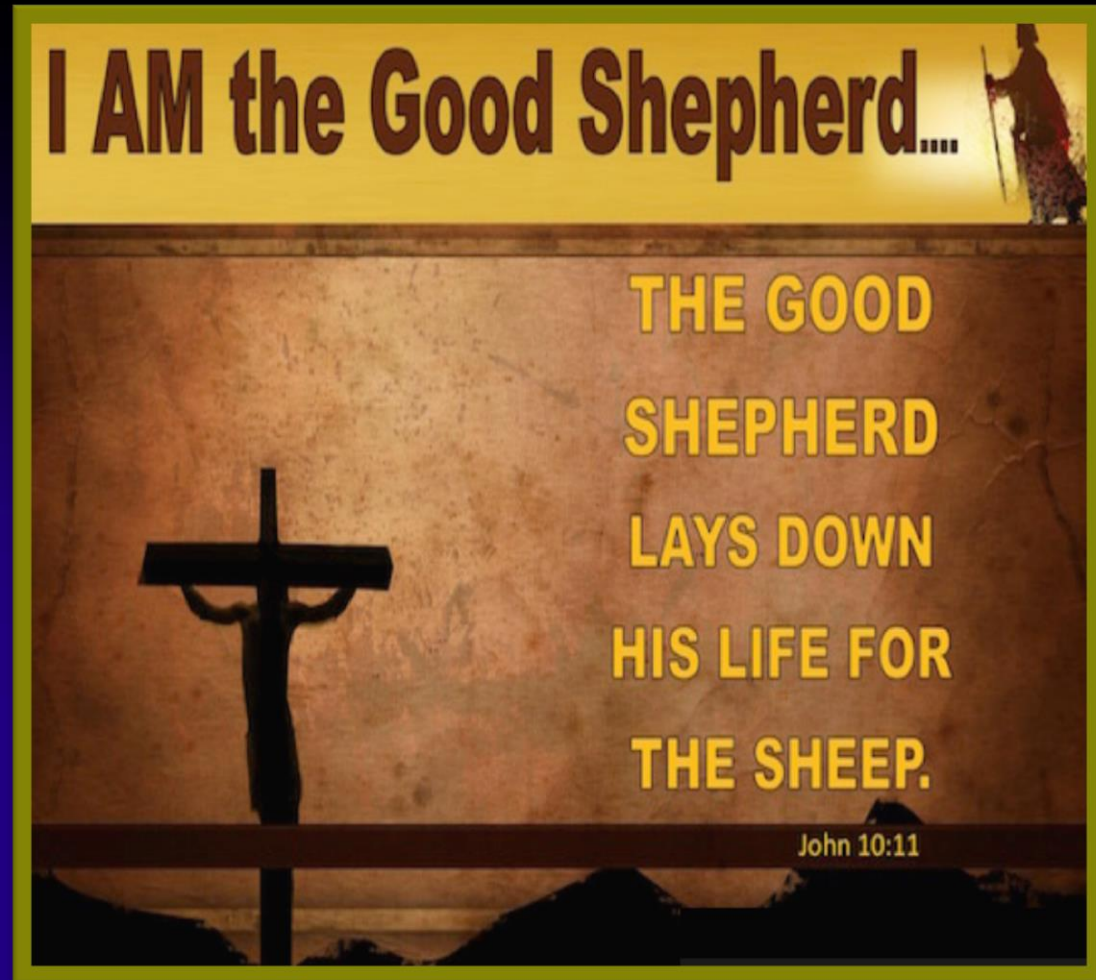
John 10:9 (KJV)

# 三. 約翰福音裡七個，耶穌說“我是…”

## 4. 『我是好牧人』 “I am the good shepherd”

約翰 John 10: 11

我是好牧  
人、好牧  
人為羊捨  
命。





### 三. 約翰福音裡七個，耶穌說“我是…”

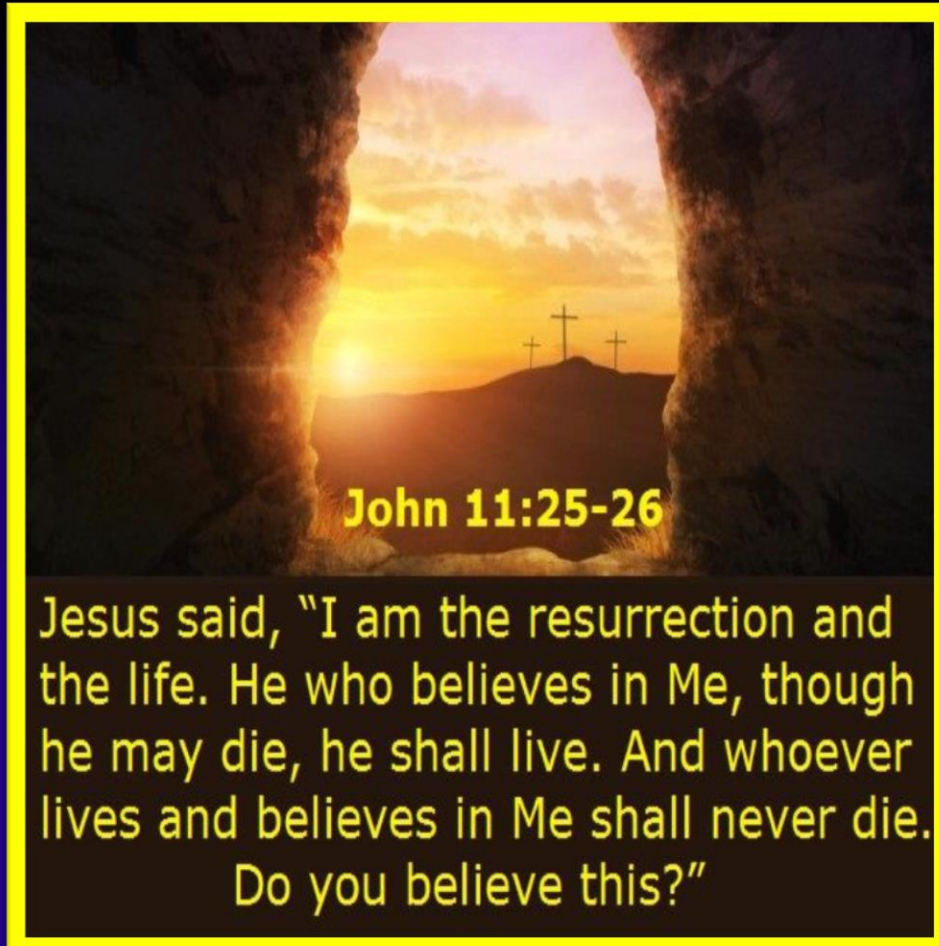
#### 5. 『我是復活和生命』

“I am the resurrection and the life”

#### 約翰 John 11: 25-26

25 耶穌對他說、復活在我、生命也在我。信我的人、雖然死了、也必復活。

26 凡活著信我的人、必永遠不死。你信這話麼。



### 三. 約翰福音裡七個，耶穌說“我是…”

#### 6. 『我是道路，真理，生命』

“I am the way, the truth, and the life”

#### 約翰 John 14: 6

耶穌說、我就是道路、真理生命。若不藉著我、沒有人能到父那裡去。

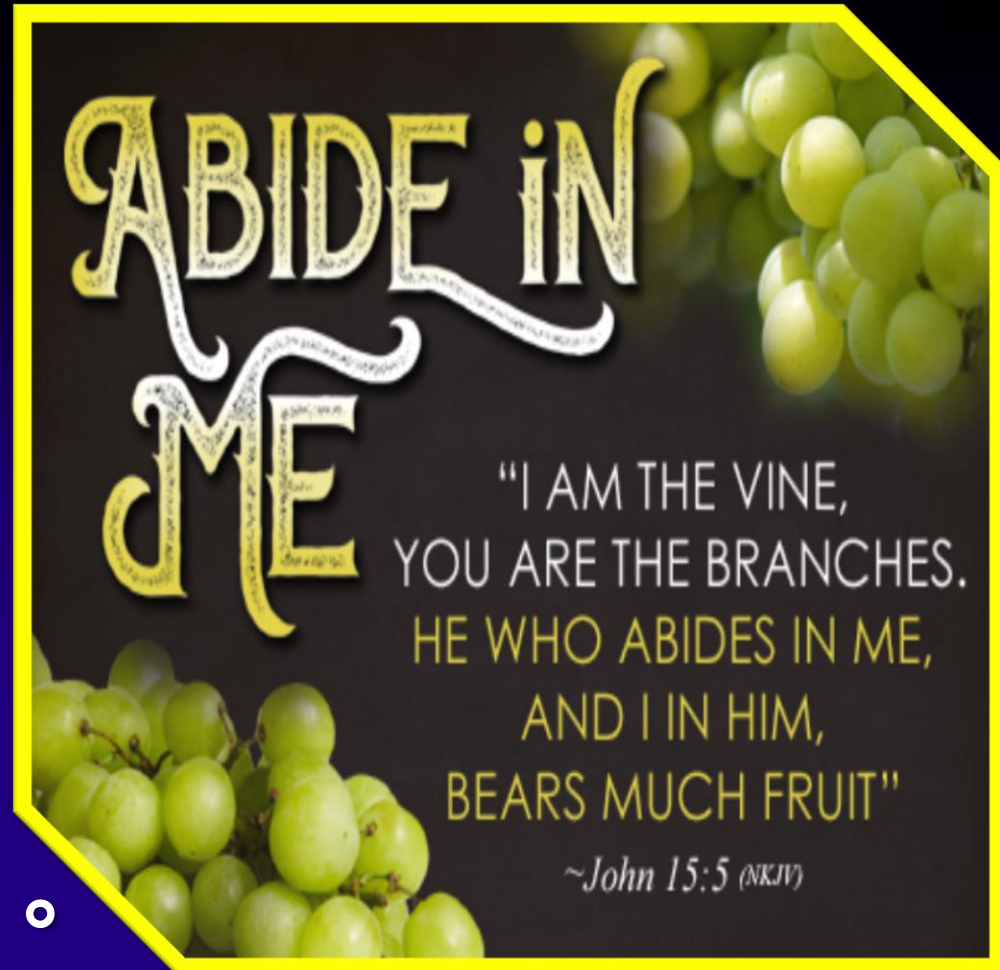


# 三. 約翰福音裡七個，耶穌說“我是…”

## 7. 『我是葡萄樹』 “I am the vine”

約翰 John 15:5

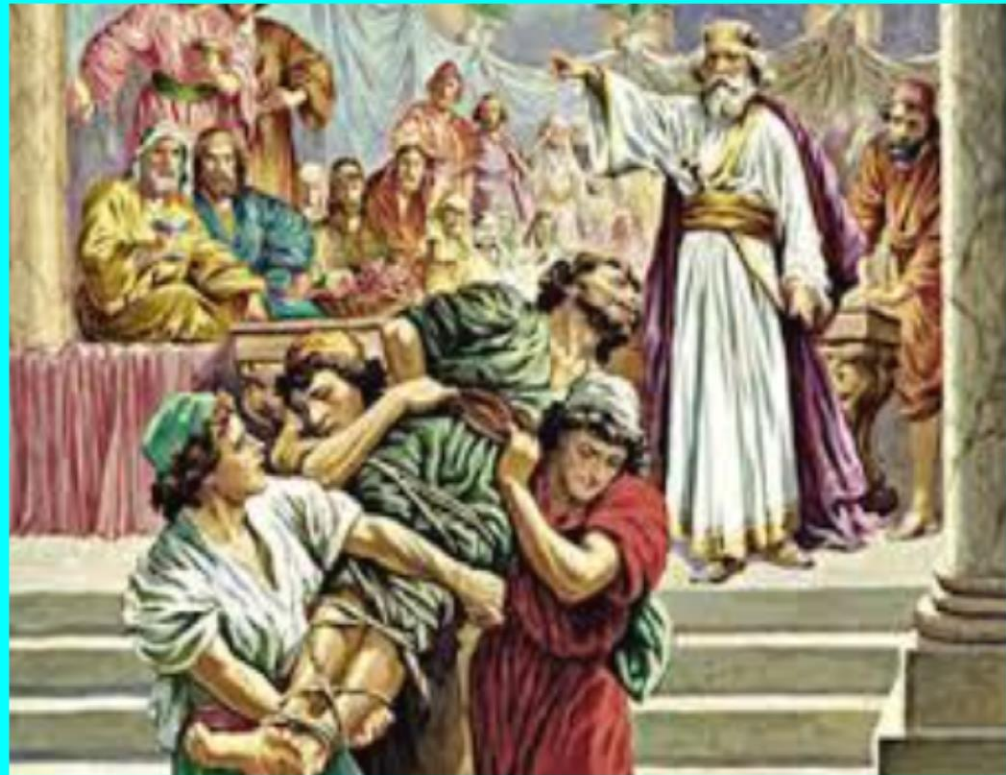
我是葡萄樹、你們是枝子。常在我裡面的、我也常在他裡面、這人就多結果子。因為離了我、你們就不能作甚麼。





# 婚宴的比喻 Parable of the Wedding Feast

馬太 Matthew 22:1-14



# 四. 耶穌，作為新郎，君王，和審判官

Jesus, as Bridegroom, King, and Judge

## 1. 耶穌是熱情的新郎

Jesus is Passionate Bridegroom

以賽亞 Isaiah 62:4-5

4 你必不再稱為撇棄的、你的地也不再稱為荒涼的、你卻要稱為我所喜悅的、你的地也必稱為有夫之婦。因為耶和華喜悅你、你的地也必歸祂。

5 少年人怎樣娶處女、你的眾民也要照樣娶你。新郎怎樣喜悅新婦、你的神也要照樣喜悅你。

# 四. 耶穌，作為新郎，君王，和審判官

## 2. 耶穌是全能的君王 Jesus is Sovereign King

以賽亞 Isaiah 46:9-10



- 9 你們要追念上古的事、因為我是神、並無別神、我是神、再沒有能比我的。
- 10 我從起初指明末後的事、從古時言明未成的事、說、我的籌算必立定、凡我所喜悅的、我必成就。



# 四. 耶穌，作為新郎，君王，和審判官

## 3. 耶穌是公義的審判官 Jesus is Righteous Judge

### 撒迦利亞 Zechariah 8:2

萬軍之耶和華  
如此說、我為  
錫安心裡極其  
火熱。我為他  
火熱、向他的  
仇敵發烈怒。



#### The Land

Thus says the LORD of hosts: 'I am zealous for Zion with great zeal; With great fervor I am zealous for her.'

NKJ Zechariah 8:2